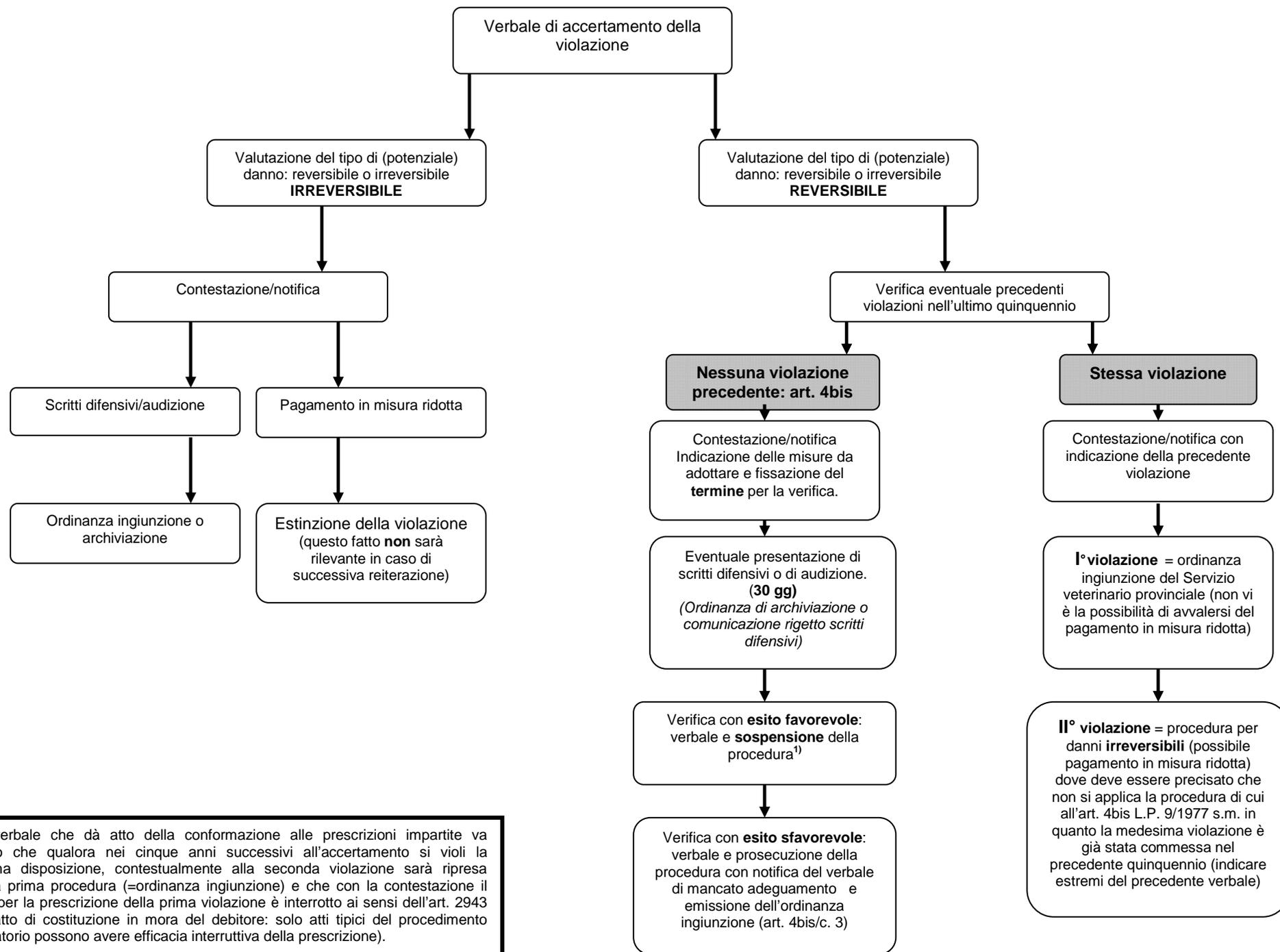


¹⁾ Im Protokoll, das die Anpassung an die erteilten Weisungen bescheinigt, ist anzuführen, dass bei Übertretung der gleichen Bestimmung in den fünf Jahren nach der Feststellung zugleich mit der zweiten Verletzung auch das erste Verfahren wieder aufgenommen wird (=Bußgeldbescheid), und dass durch die Vorhaltung die Verjährung der ersten Übertretung laut Art. 2943 ZGB unterbrochen ist (=Inverzugsetzung des Schuldners: nur typische Akte des Sanktionsverfahrens können die Verjährung unterbrechen).



¹⁾ Nel verbale che dà atto della conformazione alle prescrizioni impartite va precisato che qualora nei cinque anni successivi all'accertamento si violi la medesima disposizione, contestualmente alla seconda violazione sarà ripresa anche la prima procedura (=ordinanza ingiunzione) e che con la contestazione il termine per la prescrizione della prima violazione è interrotto ai sensi dell'art. 2943 C.C. (=atto di costituzione in mora del debitore: solo atti tipici del procedimento sanzionatorio possono avere efficacia interruttiva della prescrizione).